

FT34(LRF)系列说明书文案

封面&封底 — Cover:

(共 4 个版本!)

一、中文详版 (需纸质印刷)

封面:

FT34(LRF)手持热成像仪 (测距版)
产品使用说明书

封底:

公司名: 深圳市普雷德科技有限公司
网址: www.pard.com
邮箱: info@pard.com
电话: +86-0755-29484438
地址: 深圳市宝安区宝石东路 328 号恒兴昌工业园 A 栋

二、通用详版——英文 (无需纸质印刷, 仅放在官网上)

封面页:

FT34/LRF Thermal Monocular
User Manual

封底页:

- Company: Shenzhen Pard Technology Co., Ltd
- Website: www.pard.com
- E-mail: info@pard.com
- Tel: 400-099-2599 / +86-0755-29484438
- Address: Building A Hengxingchang Industrial Park, Baoshi East Road, Shiyan, Bao'an, Shenzhen, 518000, China

三、美国详版——英文 (需纸质印刷)

封面页:

FT34(LRF)Thermal Monocular
User Manual

封底页：

- Company: Optimax Technology LLC
- Website: www.pard.com
- E-mail: aftersales@optimaxtechnologyllc.com
- Toll free number: +1 (800)–986–4370
- Address: 3500 Lakeside Court Suite 200, Reno, NV 89509

四、欧洲简版——多语言（需纸质印刷）

封面：

FT34(LRF) Thermal Monocular
Quick Start Guide

Shenzhen Pard Technology Co.,Ltd

封底：

Website: www.pard.com

E-mail: info@pard.com

Tel: 400–099–2599 / +86–0755–29484438

Address: Building A Hengxingchang Industrial Park, Baoshi East Road, Shiyan, Bao'an,
Shenzhen, 518000, China

目录 — Contents

1. 致用户
2. 使用及注意事项
3. 包装及配件清单
4. 规格参数表
5. 产品描述
6. 组成部件及按键说明
7. 安装步骤
8. 操作说明
 - 1) 快捷键模式
 - 2) 菜单模式

1. To Users
2. Precautions
3. Package Contents
4. Specifications
5. Description & Key Features
6. Components & Controls
7. Installation
8. Operation Instruction
 - 1) Shortcut Mode
 - 2) Menu Mode

致用户 – To Users

(中文版)

致用户

非常感谢您选用本公司生产的 FT34(LRF)手持热成像仪系列。

在首次使用前请详细阅读本说明书并务必遵守本书中的操作规范，以免不当操作造成部件损坏。阅读完毕后，请妥善保管本说明书，以备在使用过程中遇到问题时方便查阅。

本手册仅供参考，若因版本升级或其他原因，本说明书如有变更，公司不再另行通知！

深圳市普雷德科技有限公司对此手册享有最终解释权。

版权归深圳市普雷德科技有限公司所有！

(英文版)

To users

Thank you for your continued support and for choosing PARD FT34(LRF) thermal monocular series. Please read this manual carefully before using the device for the first time. Please follow the instructions in this manual to avoid any damage caused by improper use and to ensure that your device operates properly.

After reading, please keep this manual in a safe place, for future reference. This manual provides step-by-step instructions on how to use your thermal monocular and is intended for your reference only.

PARD reserves the right to amend this manual at any time without prior notice to individual users. For the most up-to-date information, we recommend visiting PARD's official website. PARD reserves the final right of interpretation of this manual.

注意事项 — Precautions

注意事项

- 使用前请先取下内置电池上的绝缘胶带，或使用额定电压 3.7V 的锂离子电池。
- 超过 10 天不使用此产品，请取出电池保存。
- 使用和运输过程中请勿强烈摇晃或碰撞设备，运输时请务必使用原配包装。
- 请勿用本设备直视太阳、电焊、强激光等高强度辐射源，否则会损伤探测器，且不在保修范围内。
- 避免镜头刮伤以及油渍或化学物质粘污镜头造成损坏，使用完毕后，请及时盖上镜头盖。
- 设备应放置在阴凉干燥，通风无强烈电磁场的环境中，储存环境温度不能低于 -40°C 或高于 60°C 。
- 切勿擅自打开机壳，如发生故障请及时与厂家联系，否则将视为放弃保修服务。

Precautions

- Please remove the insulating tape on the battery before first use. It is recommended to use a fully charged lithium-ion battery with a rated voltage of 3.7V.
- Always turn off the device when it's not in use. If you do not plan on using the device for a period of more than 10 days, please remove the battery and store the battery in a safe place.
- Be extra cautious and handle the device with care during use or transportation. It is recommended to use the original packaging during transportation.
- Do not use the device to focus directly on strong sources of light such as the sun or electric welding. The detector may be damaged and it will void the warranty.
- Avoid lens scratches and damage caused by oil or chemical contamination of the lens. Keep the lens cap on when not in use.
- The device should be placed in a cool, dry, and ventilated environment without strong electromagnetic fields, and the storage environment temperature should not be lower than $(-5^{\circ}\text{F}/-20^{\circ}\text{C})$ or higher than $(120^{\circ}\text{F}/50^{\circ}\text{C})$.
- Do not disassemble the device without authorization. If you encounter any problems, please contact our after-sales team and report them on our official website. Failure to do so will render the warranty service null and void.

包装及配件清单 —— Package Contents

包装配件如图，帮助理解制图

示图	内容物	数量
	手持热成像仪（测距版）	1
	3.7V 18650 可充电锂电池	1
	Type-C 充电线	1
	布袋	1
	镜头盖	1
	用户手册	1
	售后保修卡	1

Icon	Contents	Quantity
	Thermal monocular (LRF version)	1
	3.7V 18650 Rechargeable lithium-ion battery	1
	Hand strap	1
	Type-C cable	1
	Shoulder bag	1
	Cloth bag	1
	Lens cap	1
	User's manual	1
	After sales card	1

产品描述 — Description & Key Features

FT34&FT34-LRF 热成像系列小巧轻便，可让您与周围环境亲密接触，体验独特的野生动物狩猎体验。它还易于携带，放在手掌中极度舒适。目镜分辨率为 1024x768 OLED，提供清晰流畅的画面和精细的细节，将您的精准狩猎体验提升到新的水平。

主要功能特点：

- 外观小巧，易于携带
- 1200yds 测距
- 12 μ m，热成像核芯
 - TA32-LRF NETD 小于等于 25mK
 - TA62-LRF NETD 小于等于 35mK
- PARD 红外图像增强算法
- 3 种场景模式
- 多种图像模式
 - TA32-LRF 七种图像模式
 - TA62-LRF 六种图像模式
- 热点追踪
 - TA32-LRF： 否
 - TA62-LRF： 有
- 录像、拍照和回放
- 物镜&放大倍率
- 静音按键
- IP67 防尘防雨淋

The TA32/62-LRF is with compact and lightweight design, the thermal imaging monocular with laser range finder is easy to carry and fits comfortably in the palm of your hands. Eyepiece resolution is 1024 x768 OLED which provides a clear and smooth picture with fine details. You can choose 640*480 (TA62-LRF) or 384*288 (TA32-LRF) thermal imaging sensor to suit your needs. The next generation vanadium oxide IR sensor pixelization of 12 μm (micrometers) and a noise equivalent temperature difference (NETD) of $\leq 25\text{mK}$ (TA32-LRF NETD $\leq 35\text{mK}$) create an extremely sensitive device that performs even when environmental thermal contrast is low at great distance.

Key Features

- Small enough to carry
- 1200yds LRF
- 12 μm ,
TA32-LRF NETD $\leq 25\text{mK}$ sensor
TA62-LRF NETD $\leq 35\text{mK}$ sensor
- Infrared image enhancement algorithm (IREA)
- 3 Scene modes
- Multi-color palettes
TA32-LRF : 6
(WhiteHot/BlackHot/RedHot/PseudoColor1/PseudoColor2/IronRed1/)
TA62-LRF : 7 (WT-HOT/BK-HOT/EDGE/RD-HOT/IN-HOT/Sky)
- Hot track
TA32-LRF: Yes
TA62-LRF: No
- Photo & video recording
- Optional lens and magnification
- Mute button
- IP67 Waterproof

Model		TA32-LRF
TA62-LRF		
Sensor		
Resolution(px)	384*288	640*480
Pixel size(μm)	12 μm *12 μm	12 μm *12 μm
NETD(mK)	$\leq 25\text{mK}$ (0.025 $^{\circ}\text{C}$)	$\leq 25\text{mK}$ (0.025 $^{\circ}\text{C}$)
Frame rate(Hz)	50Hz	50Hz
Human detection	800/1100/1400/1700	1200/1500/1800

distance(m)		
Vehicle detection distance(m)	1800/2200/2600/3000	2500/2900/3300
Optics		
Objective lens	19mm/25mm/35mm	25mm/35mm
Optical Magnification (x)	2x/2.6x/3.7x	1.6x/2.2x
Digital zoom(x)	2x/4x/6x/8x	2x/4x/6x/8x
Continuous digital zoom		
Field of view (HxV)	13.8°/10.5°/7.5°	17.5°/12.5°
Field of view (HxV)	10.4°/7.9°/5.6°	13.1°/9.4°
Field of view (HxV)	17.2°/13.1°/9.4°	21.7°/15.6°
Eye relief(mm)	20mm	20mm
Diopter adjustment(D)	±5D	±5D
Display		
Resolution(px)	1024*768	1024*768
Scene Mode	City/Rain/Forest	City/Rain/Forest
Image mode	WhiteHot/BlackHot/RedHot/PseudoColor1/PseudoColor2/IronRed1/	WT-HOT/BK-HOT/EDGE/RD-HOT/IN-HOT/Sky
Photo / Video		
Photo resolution(px)	2592*1944	2592*1944
Photo format	.JPG	.JPG
Video	1024*768	1024*768

resolution(px)		
Video format	.mp4	.mp4
Storage(GB)	TF card(128 GB)(Max)	TF card(128 GB)(Max)
Image Engine	Pard IREA	Pard IREA
Main function		
LRF detection range(m)	1200yds	1200yds
PIP	Yes	Yes
Gyroscope	Yes	Yes
Loop recording	Yes	Yes
Red dot	Yes	Yes
E-compass	Yes	Yes
Shutter	Mechanical shutter	Mechanical shutter
Microphone	Yes	Yes
Firmware Upgrade	Yes	Yes
Power Supply		
Battery type	Lithium Ion 18650*1	Lithium Ion 18650*1
Output voltage(V)	3.7V	3.7V
Operating time(h)	≤6h	≤6h
External power supply(V)	Type-C	Type-C
Environmental characteristic		
Degree of protection	IP67	IP67
Operating temp(°C)	-20°C ~50°C	-20°C ~50°C
Material		
Housing	Aluminium Alloy+Plastic	Aluminium Alloy+Plastic
Objective lens	All-glass multi-coated lens	All-glass multi-

		coated lens
Measurement		
Product dimension(L x W x H, mm)	L182mm*W57mm*H71mm	L182mm*W57mm*H71mm
N.W/pcs(with/without battery, g)		

组成部件说明 - Components & Controls

(平面按照图示，选择合适角度的线条图做部件说明)

FT34(LRF)部件图示

图一



图二



图三



图四



中文：

1. 按键 1
2. 按键 2
3. 按键 3
4. 按键 4
5. 按键 5
6. 补光灯
7. 电池盖
8. 镜头

9. 目镜调焦轮
10. Type-C 充电接口
11. TF 卡槽
12. 电源/休眠键
13. 测距发射窗口(测距版)
14. 测距接收窗口 (测距版)

英文

1. Key1
2. Key2
3. Key3
4. Key4
5. Key5
6. IR light
7. Battery cap
8. Objective len
9. Diopter focus
10. Type-c charging port
11. TF Card slot
12. Power/ Sleep
13. Ranger emitter
14. Range receiver

组成部件说明 — Components & Controls:

FT34 部件图示:

No.	Name	No.	Name
①	Key1	⑧	Objective len
②	Key2	⑨	Diopter focus
③	Key3	⑩	Type-c charging port
④	Key4	⑪	TF Card slot
⑤	Key5	⑫	Power/ Sleep
⑥	IR Light	⑬	Ranger emitter
⑦	Battery cap	⑭	Range receiver

使用及安装步骤 — Installation

拆封

使用该产品前请先进行以下操作:

(1) 打开包装盒, 取出设备和所有零部件; —— 配包装盒取出来的图

- (2) 检查确保前面所列包装内容物都齐全；
- (3) 检查设备的界面、机身、镜头、操作按钮等是否损坏；
- (4) 检查设备的物镜目镜是否清洁并能正常使用；

注意：若有任何配件缺失或损坏，请及时联系售后；

1. Unboxing

Before using this device, please do the following:

- (1) Open the box and remove the device.
- (2) Check to ensure that the package contents listed above are all included in the box.
- (3) Check the device for any damage to the display, body, lens, buttons, etc.
- (4) Make sure that the objective lens and eyepiece are clean & functioning properly.

Note: If any accessories are missing or damaged, please contact our after sales service.

电池安装及开机

— 配图

电池安装步骤如下：

- (1) 逆时针旋开电池盖并取出电池；
- (2) 撕掉电池上的绝缘胶带；
- (3) 将电池正极朝内放入，再向后推拉电池卡扣，锁紧电池盖；
- (4) 长按电源键约 3 秒后，按键板指示灯亮起，屏幕画面唤醒即可开始使用；

注意：

- 请使用额定电压为 3.7V 的 18650 可充电锂电池
- 请注意推拉过程中对准卡扣接口，避免出现滑丝现象
- 禁止放入火中
- 请勿在电池盖打开的情况下放入水中
- 请勿擅自拆卸
- 禁止用尖锐物体刺穿
- 电池应该放在儿童接触不到的地方，并确认电池的正负极是否安装正确

2. Battery installation and startup

The battery installation steps are as follows:

- (1) Unscrew the battery cap counterclockwise and remove the battery.
- (2) Remove the insulating tape.
- (3) Insert the battery, ensuring that the positive (+) side goes in first and then push and pull the battery buckle backward to lock the battery cover.
- (4) To turn on the device, press and hold the power button for about 3 seconds. (When the power light illuminates and the PARD Logo appears on the screen, the device is ready for use.)

Note:

- Please use a single 18650 rechargeable lithium-ion battery rated 3.7V voltage.
- Please pay attention to align the buckle interface during the push-pull process to avoid slipping.
- Do not put battery into fire.
- Do not put device into water when the battery cap is open.
- Do not disassemble the device without authorization.
- Do not pierce the device with sharp objects.
- Battery should be kept out of reach of children, and the positive and negative terminals of the battery should be installed correctly.

+

目镜调焦

目镜调焦又称屈光度调节，目的是为了不同视力的用户都能清晰的看清楚显示屏中的内容。

(1) 开机后转动目镜调焦轮使自己能看清屏幕上的文字或图标为止。 -- 配图

(2) 请注意，目镜调焦后图像不清晰，只要显示屏上的字清晰可见即可。

注意：物镜没调好（对焦），可能图像不清晰，此步骤完成。

3. Diopter focusing

Diopter focusing is used to adjust users with different levels of corrected vision to clearly see the content displayed on the screen as shown in picture 1.

(1) After powering the device, rotate the diopter focusing wheel so that you can see the screen clearly.

(2) Please note that the image is not clearly visible after eyepiece focusing adjustment, as long as the words on the display screen are clearly visible

Note: (the image may not be clear when the objective lens is not well (focused), this procedure is done.

物镜调焦

- (1) 物镜对焦前请确认目镜调焦（屈光度调节）已经完成；
- (2) 对准想看的目标，调节物镜调焦轮，使自己清晰地看到目标图像为止；

4. Objective lens focusing

配图

- (1) Before you focus the objective lens, ensure that the diopter focusing has been completed.
- (2) Aim at the target and adjust the objective focusing wheel until you can see the target image clearly as shown in **picture below**

Operation Instruction:

用好点的图



	图标	单击	长按	双击
按键 1		测距/下	—	—
按键 2		上/放大	查看文件	画中画
按键 3		—	录像	快门矫正
按键 4		切换模式	—	—
按键 5		菜单/返回	返回	—

	Single Press	Press and hold	Double press
Key 1	power/sleep	power on/off	—
Key 2	up/zoom	file / (turn off WiFi)	turn on/off PIP
Key 3	LRF	record video/save video	shutter correction
Key 4	down/switch image modes	take a photo	—
Key 5	menu/back	red dot pointer	switch scene modes

详细解说——Explanation:

按键一：

①单击：按[Key 1] 在预览模式下即开启测距功能（测距版将自动显示目标距离，标准版将显示“0m 或 0yds”）；在菜单模式下可向下移动光标；

②长按：长按[Key 1]

Key 1：

1. Single press:

Press [Key 1] to put device into sleep mode when the device is on. Press [Key 1] again to wake up device from sleep mode.

2. Press and hold:

- Press and hold [Key 1] to turn on / turn off the device.

按键二：

①单击：按 [Key2] 在预览模式下即可进行画面放大 2/4/6/8 倍的切换；在菜单模式下可向上移动光标；

②长按： [Key2] 即可查看文件；

③双击：即可显示画中画功能；

Key 2:

1. Single press: press [Key 2] to zoom in 2x/4x/6x/8x times.

2. Press and hold: long press [Key 2] to enter the playback function menu; On the premise that WiFi is turned on, long press [Key 2] to turn off WiFi.

按键三：

①单击：[Key3]键

②长按： [Key3]键录制视频。再次长按【Key 3】保存录像并退出。

③双击：[Key3]键时打开快门校准功能（要使用此快捷键功能，必须先在菜单中启用自动快门）。

Key 3:

①Single press:

Home screen mode: press [Key 3] to start the LRF range detection function. The distance will be measured and displayed automatically.

②Press and hold:

Home screen mode: press [Key 3] to record a video. Press and hold [Key 3] again to save the video and exit.

③Double press:

Home screen mode: double press [Key 3] to start the shutter correction function (To use this short cut key function, you must first enable the auto shutter in the menu).

按键四:

单击: 按[Key 4] 键即可实现图像模式白热/天空/边缘/黑热/红热/铁红伪彩等模式的切换;

长按: 长按[Key 4]键即

Key 4

1. Single Press:

TA32-LRF

①Home screen mode : press [Key 4] to switch image modes : WhiteHot/BlackHot/RedHot:/PseudoColor1/PseudoColor2/IronRed1/IronRed2

TA62-LRF

Home screen mode: press [Key 4] to switch image modes: white hot/sky/edge/black hot/red hot/iron mode.

② Menu mode: press [Key 4] to scroll down or adjust the relevant option settings.

2. Press and hold:

Press and hold [Key 4] to take a photo.

按键五:

①单击: [Key5]键即打开/关闭菜单界面;在菜单模式下, 短按[Key5]键返回主屏幕;

②长按: 在查看文件的模式下, 长按[Key5]键即可关闭查看文件;

③双击:

Key 5

1.Single Press:

① Home screen mode: press [Key 5] to open/close the menu interface.

② Menu mode: in menu mode press [Key 5] to go back to the home screen.

2.Press and hold:

Home screen mode: press and hold the [Key 5] to enable/disable the red dot pointer.

3.Double press:

Home screen mode: press and hold [Key 5] to switch between city/forest/rain scene modes.

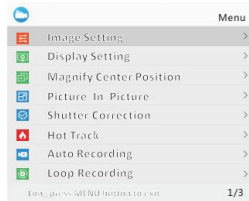
菜单模式 - Menu Mode

在预览模式下，单击[按键 5]进入菜单模式，即可对菜单栏下的各项功能选项进行设定（此时快捷键功能失效）。

Home screen mode: single press [Key 5] to enter the menu setting mode to set various function options (the shortcut key function is invalid at this time).

Menu mode (setup mode)

Press [menu key] to enter the menu setting mode, and the interface is shown as pictures below (at this time, the shortcut key is not function)



1. Image setting: press [+ key] [- key] move the cursor to the image setting option, and press [menu key] to enter the sub menu, press [menu key] to switch the contrast / brightness / sharpness / mode options, and press [+ key] [- key] to adjust

—13—

5. Shutter Correction: press [+ key] [- key] to move the cursor to the shutter correction option, and press [menu key] to enter picture correction. Manual picture correction can obtain better picture effect.

1. 图像设置 Image Setting

通过此功能，可调节图像的对比度、亮度、细节和模式，获得最佳的图像效果。

1.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标切换到图像设置，按[Key3] 键进入子菜单界面；

1.2、按[Key3]/[Key5]键切换子选项：对比度/亮度/细节/图像模式，按[Key1]/[Key2]键即调整对应项的值；

1.3、长按[Key3]键设置图像并保存，同时下次开机时也将沿用此图像模式；

默认值：对比度值为 50，亮度值为 60，锐度为 2，模式为 0

1. Image Setting

Users can adjust the image contrast, brightness, sharpness and mode under this setting.

- Press [Key 2]/[Key4] move the cursor to the image setting option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 3] to switch between contrast / brightness / sharpness / mode options, and press [Key 2]/[Key 4] to adjust the option value.
- Press and hold [Key 3] to exit. Upon the next startup, the device will maintain the saved image settings.

Image default settings: contrast value is 50, brightness value is 60, sharpness is 2 and the mode value is 0.

2. 显示设置—Display Setting:

通过此功能，可调节屏幕的对比度、亮度、色温，根据不同环境下的光线，选择适应眼睛的舒适度。

2.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标切换到显示设置选项，按[Key 3]键进入子菜单界面；

2.2、按[Key 3]/[Key5]键切换对比度/亮度/色温选项；按[Key1]/[Key2]调整选项值；

2.3、长按[Key3]键退出；同时下次开机时也将沿用此图像模式；

默认值：对比度为 4，亮度为 3。

2. Display setting

Users can adjust the contrast, brightness of the screen, to adapt to different surroundings.

- Press [Key 4] to move the cursor to the display setting options and press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 3] / [Key 5] to switch the contrast/ brightness option. Press [Key 2]/[Key 4] to adjust the value.
- Press and hold [Key 3] to exit.

Default value: contrast is 4, brightness is 3.

3. 弹道计算—Ballistic Calculator

通过此功能，可打开或者关闭弹道计算功能。

3.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到弹道计算选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

3.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“打开”、“关闭”或“参数设置”选项，选定后单击[Key3]保存并返回到上一层。

4. 测距单位选择—Range Unit Seletion

通过此功能，可现实测距单位“米”或“码”的切换，满足不同用户的使用偏好。

4.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到单位选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

4.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“米”或“码”单位，选定后单击[Key3]保存并返回到上一层。

4.Range Unit Seletion

- Press [Key 2] / [Key 4] to move the cursor to magnify center position, and press [Key 3] to switch the X / Y axis option.
- Press and hold [Key 2] / [Key 4] to adjust the option value.
- Long press [Key 3] to exit.

5. 十字线归零校准—Reticle Adjustment

进入该功能界面后，屏幕将出现辅助十字标代表图像的中心位置，通过调整显示屏上“X”、“Y”的值来移动图像中心位置，使得光瞄十字线显示在屏幕中心点的位置上。

5.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到十字架调整选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

4.2、按[Key 3]/[Key5]键切换 RTZ/X/Y/风格/颜色/保存选项；按[Key1]/[Key2]调整

选项值。

4.3、长按[Key3]键退出；同时下次开机时也将沿用此十字架模式。

5. 陀螺仪—Gyroscope

通过此功能可

6.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到陀螺仪选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

6.2、按[Key 1]/[Key2]键选择“显示（开/关）”或者“校准”功能；按[Key3]进行开关设置；

6.3、按[Key3]键退出；同时下次开机时也将沿用此陀螺仪模式。

6. 场景模式—Scene

内置“城市”、“丛林”和“雨林”三种场景模式，用户可根据使用场景进行自适应切换，达到最佳的图像显示效果。

7.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到场景选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

7.2、按[Key 1]/[Key2]键选择“城市”、“丛林”“雨林”选项；按[Key3]确定保存设置。

6.Scene

There are three built-in scene modes, "City", "Forest" and "Rain". Users can choose any of the available scenes to achieve the best image display effect.

- Press [Key 2]/[Key 4] to move the cursor to the scene option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2]/[Key 4] to move the cursor to select "City", "Forest" or "Rain" mode. Press [Key3] to save and return to the previous page.

8. 画中画—Picture in Picture (PIP)

通过此功能可在屏幕顶部中心显示一个被两倍放大的分化区域，以此来放大目标的局部细节，提高目标精确度。

8.1、按[Key1]/[Key2]移动光标到画中画设置选项，按[Key 3]键进入子选项界面；

8.2、按[Key1]/[Key2]移动光标选择“关闭画中画模式”或“打开画中画模式”；

8.3、选定后单击 [Key 3]保存并退出。

.3

8. Picture in Picture (PIP)

The top center of the display can show a 2x magnified picture to improve aiming visibility, allowing you to see magnified target details without losing the field of view.

- Press [Key 4] to move the cursor to the PIP setting option, and press [Key 3] to enter

the sub-menu.

- Press [Key 2]/[Key 4] to move the cursor to select "PIP OFF" or "PIP ON", "Shortcut Key OFF" and "Shortcut Key ON" setting you prefer.
- After selection, press [Key 3] to save and exit.

9. 快门模式 Shutter Mode

9.1、按[Key1]/[Key2]移动光标到快门模式选项，按[Key 3]键进入子选项界面；

9.2、按[Key1]/[Key2]移动光标选择“自动快门”或“无快门”模式，按[Key 3]保存并退出。

10. 手电筒照明灯 Torch Light

10.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到手电筒补光灯选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

10.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“打开”或“关闭”模式，选定后单击[Key3]保存并退出。

11. 热点追踪 Hot Track

打开此功能，在预览状态下，可以自动追踪到热点。

11.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到热点追踪选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

11.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“打开”或“关闭”模式，选定后单击[Key3]保存并退出。

12. 射击预录 Self-activated Recording

开启此功能后，设备可智能感知射击冲击力并将射击时刻所在的 20 秒录像画面自动保存在储存卡中。

12.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到射击预录选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

12.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“打开”、“关闭”或“冲击敏感度（低/中/高）”模式，选定后单击[Key3]保存并退出。

13. 自动关机 Auto Power Off

13.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到自动关机选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

13.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“关闭”、“1 分钟”、“10 分钟”或“30 分钟”选项，选定后单击[Key3]保存并退出。

14. 自动录影 Auto Recording

开启此功能后，设备将启动自动录像并在下一次开机后继续执行此操作，为正确执行此功能，请先将储存卡插入插槽。

14.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到自动录像选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

14.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“打开”或“关闭”选项，选定后单击[Key3]保存并退出。

15. 循环录影 Loop Recording

通过此功能，可进行自定义分段录像时长设置。当储存卡容量满后，新录像将自动覆盖过往录像文件；当选择为“关”时，将在录满储存卡容量后停止录像，不再自动覆盖最旧的录

像文件。

15.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到循环录像选项，单击[Key3]键盘进入子选项界面；

15.2、按[Key1]/[Key2]键移动光标选择“关闭”、“1 分钟”、“3 分钟”、“5 分钟”或“10 分钟”选项，选定后单击[Key3]保存并退出。

16. 日期标签

通过此功能，可在拍照和录像时，设置画面右下角是否显示时间标签。

16.1、按[Key1]/[Key2]移动光标到日期戳设置选项，按[Key 3]进入子选项界面；

16.2 、按[Key1]/[Key2]选择“关”或“开”选项，选定后按[Key 3]确认保存并返回到上一层

16.Date Stamp

Users can set whether to display the time stamp in the lower right corner of photos and videos taken.

- Press [Key4] to move the cursor to the date stamp option, press [Key3] to enter the sub-menu;
- Press [Key2] / [Key4] to select on / off date stamp, and press [Key3] to confirm and exit.

17. 录制音频

通过此功能，可设置录像中是否同步录制音频。

17.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到录制音频设置选项，按[Key 3]进入子选项界面；

17.2、按[Key1]/[Key2]键选择“关”或“开”选项，选定后按[Key 3]确认保存并返回到上一层。

17.Record Audio

User can set whether to record audio synchronously in the video.

- Press [Key 4] to move the cursor to the recording audio setting option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2] / [Key 4] to move the cursor to select “Off” or “On” option, after selection, press [Key 3] to save and return to the previous page.

18. WiFi

通过设备 WiFi 无线连接，可实现移动设备同步观看设备显示屏中的画面。

18.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到 WiFi 设置选项，按[Key 3]进入子选项界面；

12.2、进入后按[Key1]/[Key2]键选择“关”或“开”选项，选定“关”后按[Key 3]保存并返回到上一层，选定“开”后将开启 WiFi 并返回到观察界面；

连接移动设备步骤：

- 移动设备上下载“PardVision”（安卓系统）（IOS 系统）应用；
- 开启本机和移动设备上的 WiFi 功能；
- 在移动设备上搜索本机 WiFi（本机 WiFi 账号是以 PARD 开头的一串字符，每一台都不一样），找到后输入 WiFi 密码：12345678 即可连接；

- 进入应用程序中操作使用；

注：

开启 WiFi 功能后无法打开菜单界面，请长按[按键 4]关闭 WiFi 后再进入菜单界面。

18 . WiFi

Through the WiFi connection, you can use your phone, PC or tablet as an external viewfinder enabling users to synchronously see the photos and videos on a larger screen.

- Press [Key 4] to move the cursor to the WiFi setting option, and press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2] / [Key 4] to move the cursor to select "On" or "Off" option. Select "Off", and return to the previous page. Select "On" to enable WiFi and return to the home screen.

Steps to connect to your mobile device:

- Download "PardVision" from the Apple App Store or the Google Play Store.
- Turn on the WiFi on your device and on your mobile device.
- Search the WiFi on your mobile device (the device WiFi network is a string of characters starting with PARD, which is a unique string of numbers). Please enter the password: 12345678 to connect.

19. 语言设置：

通过此功能，可设置设备的系统语言。

19.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到语言设置选项，按[Key 3]键进入子选项界面；

19.2、按[Key1]/[Key2]键进入后选择想要的语言版本，选定后按[Key 3]键执行系统语言切换并返回到上一层；

19. Language

Users can choose their preferred language.

- Press [Key 4] to move the cursor to the language setting option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2] / [Key 4] to move the cursor to select the desired language. Press [Key 3] to switch the system language and return to the previous page.

20. 时间/日期：

通过此功能，可手动设置设备的系统时间。

14.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到日期/时间设置选项，按[Key 3]键进入子选项界面；

14.2、按[Key 1] / [Key 2]键调整日期和时间值，按[Key 3]键切换选项，按[Key 5] 退出并返回到上一层；

20. Date/Time

. Users can set the system date and time of the device.

- Press [Key 4] to move the cursor to the date/time setting option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2] / [Key 4] to adjust the setting date and time value, press [Key 3] to switch options, press [Key 5] to save and return to the previous page.

21. 格式化

通过此功能，可清空储存卡内的所有数据。数据删除后无法恢复，请谨慎操作！

21.1、按[Key 1] / [Key 2]到格式化设置选项，按[Key 3]进入子选项界面；

21.2、进入后按[Key 1] / [Key 2]选择“取消”或“确定”选项，选定后按[Key 3]确认执行相关操作并返回到上一层；

21. Format

If users want to reformat the TF Card, it will delete all the data on the TF card permanently. Data cannot be recovered after reformatting. **Please operate with caution!**

- Press [Key 4] to move the cursor to the format option, press [Key 3] to enter the sub-menu.
- Press [Key 2] / [Key 4] to select Cancel / Ok, and press [Key 3] to confirm and exit the menu interface .

22. 盲点补偿

22.1、按[Key 1] / [Key 2]到盲点补偿选项，按[Key 3]进入子选项界面；

22.2、盖上镜头后长按菜单键执行，短按测距键退出。

23. 恢复默认设置

通过此功能，可将设备内的个性化设置恢复到出厂的默认设置，请谨慎操作！

23.1、按[Key1]/[Key2]键移动光标到默认设置选项，按[Key 3]进入子选项界面；

23.2、按[Key1]/[Key2]键选择“取消”或“确认”选项，选定后按[Key 3]确认保存并返回到上一层。

24. 固件升级

通过此功能，可升级系统固件，获得优化的系统固件版本。

24.1、按[Key1]/[Key2]移动光标到固件升级设置选项，按[Key 3]进入子选项界面后，将出现提示语：升级固件可能会对设备造成损坏，请谨慎操作！

24.2、长按菜单按键确定执行升级操作，单击[按键 4]退出并返回到上一层；

注：执行该操作时，请给设备装入满电电池并插入 Type-C 供电电源，中途断电可能造成设备部件损坏，请谨慎操作！

24.Firmware Upgrade

System firmware can be updated to maintain an optimized current version.

- Press [Key 4] to move the cursor to the firmware upgrade option, and press [Key 3] to enter the sub-menu. You will see an important reminder: Upgrading firmware may cause damage to the equipment, please operate with caution!
- Press and hold [Key 3] to confirm and press [Key 5] to exit and return to the previous page.

Note: When performing this operation, please load the device with a fully charged battery and type-C power supply. Powering off the device during the firmware update process may cause damage to the device components. Please operate with caution.

25. 版本

通过此功能，可查看设备的版本号。

25.1、按[Key1]/[Key2]到版本选项，按[Key 3]进入子选项界面即可查看；

25.2、再次按[Key 3]即可返回到上一层；

25. Version

This function displays the device's version.

- Press [Key 4] to move the cursor to the version option, press [Key 3] to
- enter the sub-menu to view.
- Press [Key 3] again to exit and return to the previous page.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment

The devices has been evaluated to meet general RF exposure requirement, the device can be used in portable exposure condition without restriction

